

El Cambio Online



El periódico que le sirve a la comunidad

-GRATIS-

Año 15 - Edición 716

www.cambionewspaper.com

201-850-9444

Julio 3 al 10, 2021

La Organización Trump y su jefe de finanzas acusados de evadir impuestos durante quince años



Pag-3

Auto + Hogar = **Grandes Ahorros**

Averigua cómo puedes ahorrar con nuestros descuentos al combinar tu Seguro de Auto y tu Seguro de Propietario de Vivienda de State Farm. Llámame hoy.



Alex Vargas, Agente
45 Hoover Avenue
Passaic, NJ 07055-5109
Tel: (973) 955-4530 Fax: (973) 955-4533
alex.vargas.mbyt@statefarm.com

State Farm
UN BUEN VECINO

Las pólizas de seguros de State Farm están escritas en inglés. Los descuentos aplican al Seguro de Propietario de vivienda después de recibir ciertos requisitos de la póliza de auto. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, Bloomington, IL. Homeowners Insurance, State Farm Fire and Casualty Company, Bloomington, IL.



Communitarian Media Network, Inc.

Comunitarian Media Network
Organización Comunitaria Sin Fines de Lucro
Non Profit Organization
reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social estamos colaborándole a la comunidad para llenar sus formas de inmigración **TOTALMENTE GRATIS**. No somos abogados ni asesoramos legalmente, solamente le colaboramos con la presentación de sus formas de inmigración.

AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE



- Aplicación para renovación del TPS
- Aplicación para peticiones familiares
- Aplicación para la Ciudadanía
- Aplicación para visas de trabajo
- Aplicación para visas de estudiantes
- Aplicación para el DACA
- Aplicación para perdones administrativos.

• Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.
Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

**Oficinas en la ciudad de West New York.
Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**

**DIVORCIO
POR SOLO
\$99.00**

Junta de Educación de West New York 6028 Broadway, West New York, NJ 07093-2808

AVISO DE REUNIONES PROGRAMADAS
PARA EL PERÍODO DE MAYO 2021 A ABRIL 2022

TENGA EN CUENTA que la Junta de Educación de la ciudad de West New York en el Condado de Hudson, New Jersey, se reunirá para discutir y/o actuar en asuntos públicos a las 6:00 p.m. en cada una de las fechas establecidas a continuación.

TENGA EN CUENTA QUE, debido al estado de emergencia actual, de acuerdo con N.J.S.A 10:4-8 (b) y las orientaciones del Departamento de Asuntos Comunitarios de New Jersey, División de Servicios de Gobierno Local, estas Reuniones Públicas se llevarán a cabo por medios remotos. Los detalles para acceder y participar en las Reuniones Públicas a través de medios remotos se enumeran aquí y se publicarán en el Sitio Web del Distrito en:

<https://bit.ly/3e0T7vG>

En caso de que las reuniones de la Junta sean cambiadas a reuniones físicas en el 201 57th Street, Auditorio WNY Middle School, las reuniones enumeradas a continuación serán re-anunciadas y el cambio se reflejará en el sitio web del distrito.

Las instrucciones para observar y participar en las Reuniones Públicas de forma remota (a través de Zoom) son las siguientes:

Acceso telefónico #: +1 646 558 8656

Identificación de la reunión: 312 245 7596

Miercoles, 12 de mayo del 2021

Miercoles, 9 de junio del 2021

Jueves, 1 de julio del 2021

Miercoles 11 de agosto del 2021

Miercoles 15 de septiembre del 2021

Miercoles 13 de octubre del 2021

Martes, 9 de noviembre del 2021

Miercoles, 8 de diciembre del 2021

Miercoles 5 de enero del 2022

Miercoles 9 de febrero del 2022

Jueves 3 de marzo del 2022

Miercoles 23 de marzo del 2022

Miercoles 27 de abril del 2022(Reunion de reorganizacion de trabajo)

La notificación de cualquier adición al calendario anterior, o cambios en la hora, fecha o lugar de cualquier reunión programada se publicará en los sitios seleccionados y se enviará por adelantado por correo postal a los periódicos designados por resolución de la Junta de Educación de West New York, New Jersey, adoptada el 28 de abril de 2021 según lo requerido por la ley.

Además, los comentarios públicos escritos pueden ser presentados al Superintendente de Escuelas el día antes de la reunión (si la reunión es el miércoles, la presentación debe ocurrir el día antes de la reunión (martes)) entre las 8:00 a.m. y las 4:00 p.m. por correo electrónico a publiccomments@wnyschools.net o por correo postal (West New York Board of Education, 6028 Broadway, West New York, NJ, 07093).

Una parte de las reuniones pueden ser restringidas al público para el privilegio del cliente abogado, negociaciones y asuntos de personal. Se tomarán medidas en la junta.

Dean Austin

Administrador de Negocios Escolares | Secretario de la Junta

Inician juicio contra la organización Trump

La Organización Trump y su jefe de finanzas acusados de evadir impuestos mediante un esquema que duró 15 años

En un tribunal de Manhattan se abrió el caso contra el negocio de la familia Trump tras una investigación fiscal que empezó hace más de 2 años y que forzó al expresidente Donald Trump a entregar sus declaraciones de impuestos. La Organización Trump, el negocio desde el que se catapultó a la fama y el poder el expresidente [Donald Trump](#), fue acusada este jueves en un tribunal de Manhattan de participar en un esquema de 15 años para "defraudar al gobierno" de EEUU.

Una empresa subsidiaria de los Trump, Trump Payroll Corporation (Corporación de Nómina Trump), que maneja los pagos a los empleados de la casa matriz, también es señalada en la acusación. Carey Dunne, de la fiscalía federal de Manhattan, explicó que los casos se vinculan con un "esquema fraudulento fuera de los libros (contables)" que habría durado 15 años que permitía a los ejecutivos de la Organización Trump obtener "aumentos secretos de salarios". "Para ponerlo directamente, esto era un amplia y audaz esquema de pagos ilegales", afirmó Dunne. El director financiero de la Organización Trump, [Allen Weisselberg](#), también fue acusado, en su caso de 15 cargos, entre ellos conspiración, hurto mayor, fraude fiscal criminal y falsificación de negocios. La fiscalía asegura que Weisselberg dejó de pagar \$1.7 millones en el espacio de 15 años en los que no reportó sus ingresos reales, ayudado por maniobras contables ilegales. Weisselberg ingresó a la corte cerca de las 2:00 pm con las manos a la espalda, aparentemente esposado y escoltado por oficiales de la corte. Muy temprano en la mañana se había presentado en la oficina del fiscal Cyrus Vance, que lleva el caso en su contra, a la que llegó acompañado de su abogada Mary E. Mulligan. En la audiencia Weisselberg se declaró inocente de todos los cargos que se le imputan. Una media hora después, el acusado abandonó el edificio acompañado por sus abogados sin dar declaraciones a los medios presentes. Sin embargo, el tribunal secuestró su pasaporte, respaldando la tesis de la fiscalía de que había riesgo de fuga. Los cargos contra la Organización Trump y Weisselberg son los primeros de una larga investigación penal del fiscal del distrito de Manhattan, el demócrata Cyrus R. Vance Jr., en colaboración con la fiscal general de Nueva York, la demócrata Letitia James, para investigar las prácticas empresariales de Trump. La Organización Trump publicó un comunicado asegurando que su jefe de finanzas estaba siendo usado como "peón en una estrategia de tierra arrasada para intentar dañar al expresidente." El fiscal de distrito está presentando un caso criminal involucrando beneficios para empleados que ni el IRS u otro fiscal de distrito habría pensado jamás en presentar. Esto no es justicia, esto es política", dice el comunicado. En un breve comunicado, el expresidente Trump expresó estar sometido a una "cacería de brujas política de los demócratas de izquierda radical" y agregó que ese partido está dividiendo al país "como nunca antes". Aunque el expresidente Trump no ha sido acusado, la fiscalía ha dicho que la investigación sigue abierta. Sin embargo, los cargos contra Weisselberg son un golpe para el exmandatario, quien ha dicho que las investigaciones neoyorquinas en su contra son parte de una represalia política. En una entrevista el miércoles por la noche desde

Texas para Fox News, Trump dijo que las investigaciones han tenido una motivación política. "Todo son tonterías", dijo. "Los fiscales de la izquierda radical de Nueva York vienen a por mí: hay que luchar". Si en el proceso,

la fiscalía lograra demostrar que la práctica de esconder al fisco esos beneficios era más extendida de lo que se sabe hasta ahora, la empresa de Trump podría ser demandada por fraude y junto a ella sus principales directivos, entre quienes están los hijos de Trump. Los fiscales esperan que Weisselberg ofrezca [testimonio contra Trump a cambio de disminuir su propio riesgo legal](#), según una persona familiarizada con el caso, indicó el diario The Washington Post. Trump dice que las acusaciones contra su empresa y su jefe financiero son una "cacería de brujas" con motivos políticos. Las imputaciones son resultado del aceleramiento que experimentó la causa luego de que en febrero la oficina de Vance recibiera finalmente las declaraciones de impuestos de Trump y su compañía que solicitaba desde hace meses, gracias a la decisión de la [Corte Suprema de no aceptar el caso para bloquear las citaciones que se le hacían a los contadores del exmandatario](#). Fue la segunda oportunidad que el máximo tribunal falla en contra de las aspiraciones de Trump. La corte [ratificó una orden adoptada en julio](#) pasado que permitía al equipo de Vance tener acceso a los documentos. La [negativa de la Corte Suprema](#) puso fin a meses de litigio legal y permite a la fiscalía continuar sus investigaciones sobre las finanzas de la Organización Trump. De acuerdo con reportes de medios, los fiscales accedieron a millones de páginas de documentación de declaraciones de impuestos y otros papeles financieros que van desde enero de 2011 a agosto de 2019, lo que implica que se incluyen dos años en los que Trump estuvo en la Casa Blanca. En mayo se informó que Vance había convocado un gran jurado, lo que daba la impresión de que la fiscalía consideraba que tenía un caso sólido como producto de su investigación y quería blindarlo con la opinión de un gran jurado.

Doble frente legal en Nueva York

Originalmente, Vance investigaba los pagos que recibieron dos mujeres que dicen haber tenido relaciones extramaritales con Trump antes de la campaña presidencial del 2016 y posibles manipulaciones de documentos comerciales. Pero en agosto pasado por documentos presentados ante la corte [trascendió que están investigando a Trump](#) y su compañía por posible fraude bancario y de seguros. A mediados de mayo la oficina de la fiscal general del estado de Nueva York, Letitia James, que ya estaba llevando a cabo una investigación civil de la compañía del expresidente, indicó que [está investigando criminalmente a la Organización Trump](#), en conjunto con el fiscal de distrito de Manhattan. James lidera una investigación criminal sobre si la compañía de Trump informó falsamente el valor de las



propiedades para garantizar préstamos y obtener beneficios económicos y fiscales. Su investigación se centraba en un edificio de oficinas de Trump en la ciudad de Nueva York, un hotel en

Chicago y un campo de golf cerca de Los Ángeles. El fiscal general ordena una suspensión temporal en las ejecuciones de la pena de muerte en prisiones federales. En un memorando dirigido a altos funcionarios del gobierno federal, Garland afirma que existen preocupaciones sobre una posible arbitrariedad al decidir condenar a un convicto a la pena de muerte. El fiscal general [Merrick Garland](#) ordenó este jueves una suspensión temporal que impide programar más ejecuciones en prisiones federales. El anuncio se produjo en un memorando dirigido a altos funcionarios, en el que Garland menciona que han surgido preocupaciones sobre una posible arbitrariedad al momento de decidir condenar a un convicto con la pena capital, en especial sobre cómo afecta a las personas de minorías raciales, [según informó la cadena NBC News](#). "El Departamento de Justicia debe garantizar que todos en el sistema de justicia penal federal no solo gocen de los derechos garantizados por la Constitución y las leyes de Estados Unidos, sino que también sean tratados de manera justa y humana", afirmó. Las disputas judiciales por el memorando tradicional de tres drogas para la aplicación de [inyecciones letales](#), y la escasez de una de esas drogas, detuvieron las ejecuciones federales durante casi dos décadas. En 2019, el entonces fiscal general [William Barr](#) ordenó a los funcionarios de prisiones federales que llevaran a cabo las inyecciones federales con pentobarbital, un poderoso sedante que ralentiza el sistema nervioso, hasta provocar la muerte. Bajo este método, unas 13 personas condenadas a la pena de muerte fueron ejecutadas entre julio de 2020 y enero de 2021, después de que el Departamento de Justicia de la administración del expresidente [Donald Trump](#) terminara con una pausa de 17 años. Ningún presidente en más de 120 años había supervisado tantas ejecuciones federales, según información de la agencia AP. [El último preso ejecutado, Dustin Higgs](#), fue ejecutado en el complejo penitenciario federal de Terre Haute, Indiana, menos de una semana antes de que Trump dejara el cargo. En este periodo, hubo discrepancias en la forma en que los documentos oficiales describieron el proceso en que murieron los 13 reclusos condenados a la pena de muerte [durante la administración anterior](#). Compararon el proceso en los documentos oficiales de la corte con quedarse dormido y llamaron a las camillas "camas" y a las últimas respiraciones "ronquidos". No obstante, informes obtenidos por Associated Press y otros medios describieron que [el pentobarbital](#) provocó que los estómagos de los presos se sacudieran y estremecieran en las cámaras de muerte. Wesley Purkey, sufrió

un "dolor extremo" cuando recibió una dosis del sedante en ese periodo. Purkey fue el segundo preso ejecutado al iniciarse ese periodo, en julio del año pasado. En el memorando difundido este jueves, Garland ordenó también una revisión del protocolo para evitar que se use este método y dijo también que el departamento estudiará la regulación enviada por la [administración Trump](#) que permitía a las prisiones federales hacer ejecuciones bajo cualquier método permitido en el estado en el que se situaran. El memorando enviado por el fiscal general no especificó cómo el gobierno federal continuará defendiendo [la pena de muerte](#) en casos criminales. El presidente [Joe Biden](#) ha dicho que se opone a la pena de muerte y su equipo prometió que tomaría medidas para detener su uso mientras esté en el cargo. El presidente Donald Trump ha rechazado hacer públicas sus declaraciones de impuestos.

El diario estadounidense The New York Times publicó este domingo un extenso reportaje en el que asegura que Donald Trump pagó solo US\$750 en impuestos federales sobre la renta en 2016, año en que ganó la presidencia de Estados Unidos. El periódico, que dice haber obtenido documentos fiscales de Trump y sus empresas de dos décadas, también dice que el mandatario no pagó impuestos sobre la renta en 10 de los últimos 15 años. Esto fue posible "en gran parte", señala la investigación periodística, a que las empresas del magnate reportaron pérdidas durante años.

En respuesta al artículo, Trump dijo que es "una noticia totalmente falsa".

"En realidad pagué, pero lo verán tan pronto como mis declaraciones de impuestos estén listas", les dijo a los periodistas después de que la información del diario saliera a la luz este domingo.

En una declaración en 2018, Trump dijo que había obtenido al menos US\$434.9 millones en ingresos. Pero el diario cuestiona esto, pues señala que sus declaraciones de impuestos muestran que el presidente había entrado en números rojos, con US\$47.4 millones en pérdidas.

El periódico también afirma que "la mayoría" de los negocios más importantes del presidente Trump, como sus campos de golf y hoteles, "reportan que pierden millones de dólares, si no decenas de millones, año tras año".

"Esa ecuación es un elemento clave de la fórmula de finanzas de Trump: utilizar las ganancias de su fama para comprar y financiar negocios riesgosos, y luego aprovechar sus pérdidas para evadir impuestos", escriben los periodistas Russ Buettner, Susanne Craig y Mike McIntire.

Su investigación asegura que el presidente es personalmente responsable de más de US\$300 millones en préstamos, los cuales vencerán en los próximos cuatro años.

También apunta que algunas de las empresas de Trump han recibido dinero de "cabilderos, funcionarios extranjeros y otros que buscan tiempo, acceso o favores" del presidente. Los campos de golf de Trump, quien es un asiduo jugador de ese deporte, han reportado pérdidas constantemente, según los documentos vistos por el Times.

el diario dice que la Organización Trump también recibió dinero de acuerdos de regalías "en países con líderes de tendencia autoritaria".

Atrévase a hablar de sexo con sus hijos



La salud sexual es un tema muy importante que puede ser incómodo para algunos padres. Aquí les ofrecemos herramientas para que sepan cómo tener las conversaciones necesarias sobre el tema. Hablar de sexo con los hijos puede ser un momento incómodo, especialmente en las familias latinas, en las que no siempre la comunicación fluye cuando se tocan temas tan íntimos. Pero dar información sobre

salud sexual puede ser positivo para todo el grupo familiar. Hablar de sexo durante la adolescencia con hijas e hijos, puede evitar embarazos y enfermedades de transmisión sexual, así como hacer del futuro adulto un individuo responsable y consciente de su sexualidad, y de la de otros. Es importante que los adolescentes sepan cómo protegerse de un embarazo no deseado o una enfermedad de transmisión sexual. Algunos padres no

son tan abiertos al tratar estos temas con sus hijos, pero logran hacerlo. Y también hay quienes prefieren evadirlo por no saber cómo abordarlo o no tener suficientes conocimientos. En esos casos es recomendable visitar sitios web donde ofrecen herramientas para que tanto padres como madres sepan más sobre el tema. A través de Stay Teen se pueden aclarar dudas sobre salud sexual, además, sus herramientas aportan información valiosa de forma fácil de comprender.

En Bedsider hay mucha información sobre los diferentes tipos de anticonceptivos, cómo usarlos y dónde encontrarlos, así como de embarazo, médicos y grupos de apoyo. Incluso los CDC han abierto espacios en su web donde las familias pueden encontrar información sobre salud sexual y prevención del embarazo adolescente. Una vez que se tenga la información adecuada, será más fácil hacer frente a la situación.



AHORA OFICINAS EN QUEENS
MANHATTAN NAIL & ESTHETIC SCHOOL
ESCUELA DE UÑAS Y CUIDADO DE LA PIEL
 LICENCIA OTORGADA POR EL ESTADO DE NUEVA YORK

- *Uñas
- *Depilación
- *Cuidado de la piel
- *Nail
- *Wax
- *Esthetics
- *Cosmetología

Clases de
Lunes a Domingo

646 972 2129
ANDREA RODRIGUEZ
www.manhattanailschool.com

THE PEOPLE'S PHARMACY SHOPPE
 La Farmacia de la Gente Hispana

Julio esta aqui para servirles como siempre!

Su perfumería "Cardos Beauty Center" es ahora THE PEOPLES PHARMACY La Farmacia de la Gente sirviendo a nuestra comunidad

- Perfumería, Cosméticos,
- Beauty Supplies
- Productos para el Hogar,
- Servicio a domicilio GRATIS.!

HORARIO:
 Lunes a Viernes 9 AM - 8 PM
 Sábado 10 AM - 7 PM

PERSONAL BILINGUE
Tel. 201.348.0810

4012 Bergenline Ave., Union City, NJ
 Aceptamos la Mayoría de seguros médicos y Medicaid

Gabriel Rodriguez

Alcalde de West New York

y La Junta de Comisionados:
Margarita Guzman, Cosmos Cirilo,
Victor Barrera y Yoleisy Yanez



Les desean un

Feliz 4 de Julio

El Día de la Independencia de los Estados Unidos (Independence Day o The Fourth of July en inglés) es el día de fiesta nacional que se celebra el 4 de julio en los Estados Unidos. Este día marca la firma de la Declaración de Independencia en 1784 en la cual el país proclamó su separación formal del Imperio británico.



WEST NEW YORK, NJ

Office of the Mayor, 428 60th Street, West New York, NJ 07093

Para más información por favor contacte al: Departamento de Asuntos Públicos al 201-295-5271

Superascensor facilitará los viajes espaciales



Tendría una estructura inflable de 20 km de altura, por cuyo interior circularía un elevador. Las naves podrían despegar verticalmente y alcanzar con mucho menor esfuerzo la zona llamada de órbita terrestre baja.

Un ascensor espacial, que podría transformarse en la estructura más alta de la Tierra, obtuvo su patente de invención en los Estados Unidos. La tecnología es de propiedad de Thoth Technology, una empresa privada dedicada a la defensa y el desarrollo aeroespacial, con sede en Ontario (Canadá).

“Pensamos que patentarlo en Estados Unidos es valioso porque es la mayor economía del planeta. Además, ya lo patentamos en el Reino Unido y tenemos la patente pendiente en Canadá”, dijo Brendan Quine, diseñador de la estructura y actual profesor de ingeniería espacial y física planetaria en la Universidad de York, en

Toronto.

Bautizada como la torre TothX, se trata de una estructura inflable reforzada de 20 kilómetros de altura por cuyo interior o costado circulará un elevador eléctrico. En su parte superior habrá una plataforma para el aterrizaje y el despegue de naves espaciales.

Al estar a esa altitud, las naves pueden despegar verticalmente y alcanzar con mucho menor esfuerzo la zona llamada de órbita terrestre baja (conocida por las siglas en inglés LEO). “Esto ahorra aproximadamente un 30 por ciento de los costos de combustible y, además, permite emplear naves completamente reutilizables, como sucede con los actuales aviones de pasajeros”, señaló Quine.

El diseñador aclaró que el ascensor no proporciona la energía cinética horizontal que se requiere para obtener velocidades orbitales. Esta todavía debe ser

proporcionada por un cohete que debe complementar el despegue de cada nave, pero de menor tamaño que los actuales.

Sobre una montaña

En cuanto a la construcción del proyecto, Quine estimó que tomará entre tres y cinco años fabricar una versión de prueba de 1,5 kilómetros y otros cinco años para llegar a la versión definitiva. Se calcula que podría entrar en operación hacia el 2050.

“La estructura se puede construir en cualquier lugar de la Tierra, pero un terreno montañoso con elevaciones por sobre los 5.000 metros puede ser ventajoso para reducir los costos de construcción”, dijo. No obstante, es probable que para decidir la ubicación también primen factores políticos, ya que tan solo la versión de prueba será la mayor estructura construida en la Tierra.

El proyecto sale al paso de otro ascensor espacial anunciado el año pasado por la firma japonesa Obayashi. Claro que este último sí sería un auténtico ascensor espacial, ya que alcanzaría una altitud de 96.000 kilómetros, la zona donde orbitan los satélites.

Según Quine, esa iniciativa es muy difícil de realizar por sus características. La estructura propuesta está conformada por un cable fijo anclado al ecuador terrestre y por el cual se desplazarían unos coches robóticos que transportarían carga y astronautas a la estación espacial.

El mayor problema es que los materiales propuestos para su construcción, los nanotubos de carbono, no son lo suficientemente fuertes y el impacto de un rayo podría dañar severamente la estructura. De hecho, el especialista propone combinar

su estructura y la japonesa. “Tal vez sería mejor anclarla a una estructura ya existente, como nuestra torre, y así se evitarían los posibles daños en la atmósfera baja”.

Quine planea conceder la licencia de su ascensor a compañías aeroespaciales interesadas en desarrollar este tipo de construcciones. “La idea es desarrollar esta tecnología lo más rápido posible, de modo de conseguir una capacidad de construcción a nivel mundial”, señaló.

En la literatura

Los ascensores espaciales se han vuelto protagonistas habituales en las novelas, series y películas de ciencia ficción. El concepto fue propuesto por primera vez por el escritor británico Arthur C. Clarke en su novela ‘Las fuentes del paraíso’, en la que unos ingenieros construyen una de estas estructuras en la cumbre de una isla ecuatorial.

Casi en paralelo, su compatriota Charles Sheffield concibió una estructura semejante para su novela La telaraña entre los mundos y, aunque la terminó antes que Clarke, no logró publicarla hasta después del lanzamiento de la obra del autor de Odisea del espacio.

Si esta tecnología lograra desarrollarse abarataría los costos de los viajes espaciales, ya que el transporte de carga y tripulantes a satélites y otros vehículos podría hacerse a través de estos singulares artefactos.



CONSULTA INICIAL
GRATIS

Alonso & Navarrete

SIRVIENDO A LA COMUNIDAD DESDE 1982 **ABOGADOS**

DEMANDAS POR LESIONES PERSONALES
CASOS CRIMINALES BIENES Y RAICES
PERMISOS ESPECIALES DE CONSTRUCCION (VARIANTES)



Deje que nuestra experiencia trabaje para Usted.
Sirviendo los condados de Hudson, Union, Morris y Bergen

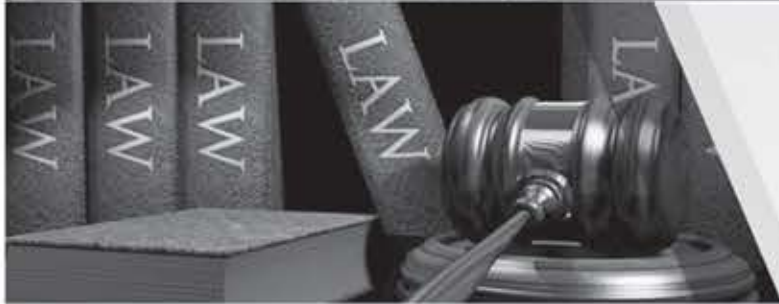
- ACCIDENTES AUTOMOVILÍSTICOS
- RESBALONES Y CAIDAS
- CASOS LABORALES
- INMIGRACIÓN
- ASUNTOS DE BIENES RAICES
- CORTE MUNICIPAL
- DWI/ INFRACCIONES DE TRÁFICO
- SEGURO SOCIAL-INCAPACIDAD
- LEY FAMILIAR Y DIVORCIOS

NO HONORARIOS A MENOS QUE SE RECUPERE - NO CARGOS POR CONSULTA INICIAL

**LINEA
GRATIS**

1 - 800 - 9 SU CASO
1 - 800 - 9 78 2276

6121 KENNEDY BLVD., NORTH BERGEN, NJ 07047
44 MAPLE AVE., MORRISTOWN, NJ 07960



BAYER & BAYER

LAW OFFICE – FIRMA DE ABOGADOS

Si usted a sido lesionado o afectado por la negligencia de otros, las leyes de los Estados Unidos te protege compensándote por los daños y sufrimiento causado por esta negligencia.

La firma de abogados de Bayer & Bayer a ganado la mayoría de casos en:

- Lesiones por Accidente de Auto**
- Lesiones Personales**
- Negligencia Médica**
- Drogas Defectuosas**
- Dispositivos Médicos Defectuosos**
- Sustancias Químicas Tóxicas**
- Casos de Discriminación**

**NOSOTROS
LE COBRAMOS
SOLO SI
GANAMOS!!**

NO DEJE QUE CUALQUIERA LO REPRESENTE.

**Llame para una consulta
AHORA MISMO**

201-293-5665

Qué pasa si se quita el casco en el espacio



La piel del astronauta se pondría muy tensa; una rigidez incluso dolorosa. El cuerpo se hincharía por completo, pero no explotaría. Cientos de películas han recreado el escenario de lo que pasaría si un astronauta se quita el casco cuando está en el espacio. Pero pocas se han acercado a la realidad. Si un astronauta decidiera quitarse el casco en el vacío, pasaría por un calvario que se puede resumir en nueve puntos, según Discovery News.

En primer lugar, y de inmediato, todo el aire que tenía en los pulmones sale disparado con más fuerza que un estornudo. Los alveolos pulmonares se rasgan durante el proceso causándole mucho, mucho dolor.

Unos segundos después, el astronauta empieza a experimentar los efectos de la anoxia; es decir, la falta total de oxígeno en las células. También defecaría de inmediato, como pudo comprobar la Nasa cuando expuso a un centenar de perros al vacío y comprobó

que sus intestinos se vaciaban al momento.

Luego, el astronauta se da cuenta de que sus orificios nasales están muy secos y su saliva está "hirviendo", pero no está caliente. Como explica la ley de Boyle, cuando la presión disminuye, el volumen aumenta; en el vacío no hay presión, así que el agua se convierte en un gas inmediatamente (aunque la temperatura no suba).

La piel, por su parte, se pondría muy tensa; una rigidez incluso dolorosa. El cuerpo se hincha por completo, pero no explota como se ve en las películas. Se inflama, hasta que la tensión de la piel se iguala con la tensión exterior.

El sistema circulatorio es un circuito cerrado, así que cuando baja la presión arterial porque los vasos sanguíneos se expanden, la sangre de las venas entra en ebullición, según, de nuevo, la ley de Boyle. Esto ocurre también en los ojos, pero estos no se saldrían de sus órbitas. Enseguida, las burbujas de gas en las arterias del astronauta podrían bloquear la correcta circulación de la sangre, lo cual puede ser mortal de muchas maneras distintas.

En el espacio el astronauta está expuesto a radiación cósmica de todo tipo, pero si puede observar el Sol, eso

quiere decir que está muy cerca de la estrella y entonces se quemará inmediatamente, debido a los rayos ultravioletas (UVA) que impactarán contra su piel, pues no cuenta con la protección de la atmósfera. Primero se quema el pelo, las cejas y el vello de cualquier tipo.

Si el astronauta está en la sombra, entonces probablemente se encuentre a cientos de grados bajo cero. Pero no se congelaría, ya que el calor necesita algo a donde

transferirse, y cuando se está en el vacío no puede irse a ningún lado, así que se mantiene en el cuerpo.

El astronauta se quedaría inconsciente en 15 segundos. Lo sabemos por los estudios que se han realizado con chimpancés y por los errores que han cometido los humanos en el espacio o en cámaras de vacío en la Tierra. Solo 15 segundos tarda la sangre sin oxígeno en llegar al cerebro y dejarlo inconsciente.

Después el astronauta se quedaría flotando en el espacio, hinchado y con la sangre en ebullición, pero con el corazón todavía latiendo. Sus compañeros tendrían hasta 3 minutos y medio para rescatarlo con vida: es el tiempo máximo que sobrevivió, sin secuelas, uno de los chimpancés usados en las pruebas.

El tiempo máximo para mantenerse consciente, en medio de un dolor absoluto, es de 15 segundos

A-1 WATER STORE
PURIFIED & ALKALINE
201-583-1200



4901 BROADWAY AVE.
UNION CITY NJ. 07087

A-1 WATER STORE
PURIFIED & ALKALINE
DRINKING WATER

AGUA PURIFICADA

\$3.00

AGUA ALKALINA

\$5.00



Abierto
Lunes - Sábado
8:00 am - 7:00pm
Domingo 9:00am - 3:00pm

201-583-1200
4901 BROADWAY AVE. UNION CITY NJ. 07087

¿Problemas con sus pies?

Multi-Specialty Pain Relief Spine & Disc Disorders

415

Foot & Ankle Specialist
MEDICARE &

201.863.2593

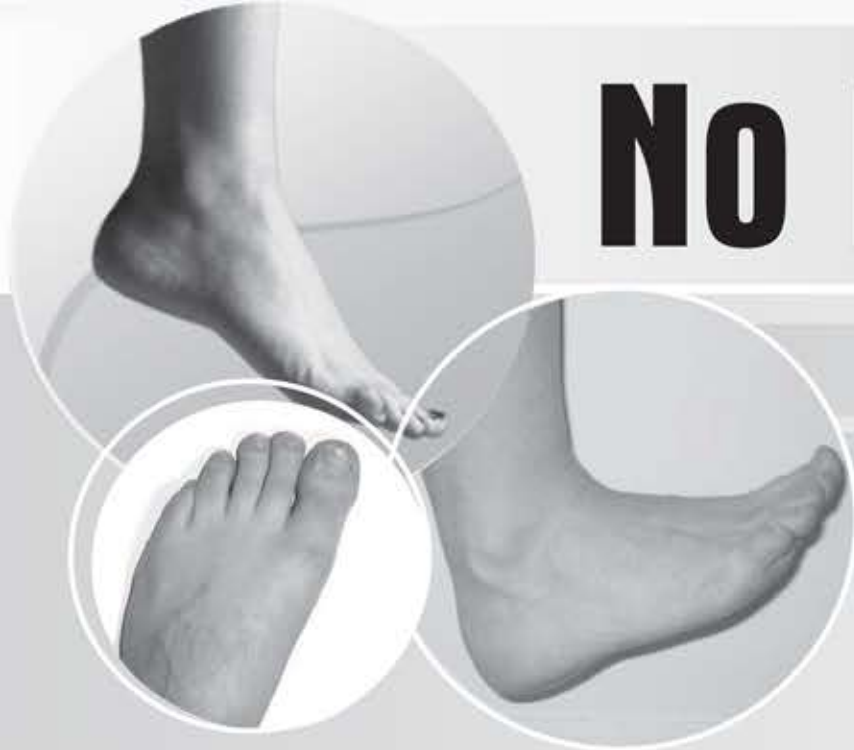
Dr. Raymond M. Maimone

Board Certified Podiatrist

Foot & Ankle Specialist

Heel Pain Specialist

MOST INSURANCES ACCEPTED



No Más Dolor!

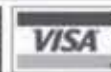
Especialistas en dolor en los talones.

Especialistas en FOOT AND ANKLE.

- Con más de 28 años en experiencia
- Aceptamos la mayoría de Seguros
- Tenemos zapatos para personas con diabetes



* Descuento al traer el periódico EL CAMBIO.



Dr. Raymond M. Maimone

Foot & Ankle Specialist Board Certified Podiatrist.

201-941-5003

89 Anderson Ave., Farview, NJ

201-863-2593

415, 39 street, Union City, NJ

Conozca que es síndrome del Túnel Carpiano



Autores:

Dr. Jimmy Enrique Gil Jr
MS 4 Universidad Autónoma de Guadalajara
Dr. Felix Roque

Causante del Dolor, Debilidad y Adormecimiento de la Mano

- ▶ Tres millones de personas solamente en los Estados Unidos padecen del Síndrome del Túnel Carpiano
- ▶ Las mujeres tienen tres veces más probabilidad que los hombres de desarrollar el síndrome del túnel carpiano y afecta edades entre 45-60 años de edad
- ▶ Síntomas comunes asociados con el síndrome del túnel carpiano son dolor, debilidad, adormecimiento y hormigueo de la mano
- ▶ La Infiltración con Tecnología Guiada de Imagen Fluoroscópica logra mejor resultado posible en el tratamiento de su caso. Anualmente más de tres millones de personas solamente en los Estados Unidos padecen de los síntomas del Síndrome del Túnel Carpiano (CTS, siglas en inglés). Entonces, ¿Qué es este síndrome tan común que afecta a tantas personas todos los años? Un pequeño nervio llamado el Quiropráctico y médico de rehabilitación y acupuntura

mediano, pasa a través de la mano y de la muñeca y es responsable por las sensaciones del pulgar y de los otros tres primeros dedos de la mano. Este nervio viaja a través de un compartimiento conocido como el túnel carpiano y cuando este se presiona en su paso por la muñeca, los pacientes sienten muchos de los síntomas comunes asociados con el síndrome del túnel carpiano, tales como adormecimiento y hormigueo.

¿Qué debería esperar de mi visita al médico por síntomas de CTS?

CTS afecta a muchas personas; diferentes factores genéticos, médicos, sociales y del ambiente afectan el riesgo individual de padecer de CTS. No hay un único factor que cause el síndrome; lo más probable es que proviene de la interacción de muchos factores que al juntarse causan CTS.

Cuando su médico le haga una evaluación de CTS, le puede preguntar sobre algunos de los temas siguientes:

- ▶ tipo de trabajo a que se dedica
- ▶ rutinas diarias
- ▶ hábitos de ejercicio
- ▶ hipotiroidismo
- ▶ artritis reumatoide
- ▶ diabetes
- ▶ embarazos

Los pacientes de CTS frecuentemente le comunican a su médico que la mano se les

una debilidad repentina en la mano.

El dolor a veces acompaña la sensación de adormecimiento en la mano y se irradia desde la palma hacia la muñeca y a veces hasta la primera parte del antebrazo

Además de la historia clínica, la electromiografía (EMG) es un examen muy común que puede ayudar mucho en el diagnóstico del CTS.

Y Después De Que Se Ha Hecho El Diagnóstico de CTS, ¿Qué Sigue?

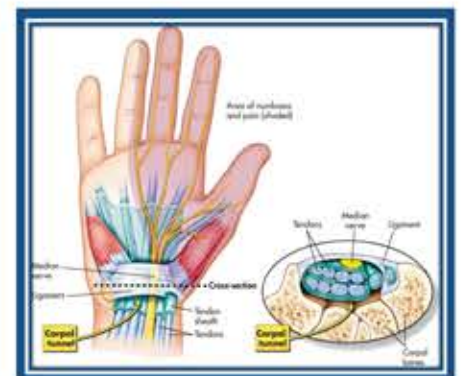
Hay varias maneras de tratar al CTS pero por lo general algún tipo de terapia combinada con medicamentos sirve como primera opción

Las inyecciones de esteroides pueden tener un efecto más permanente y pueden ser una buena opción si otros tratamientos más conservadores y tradicionales han fallado.

Un tema que se discute mucho es la efectividad de la manera en que se administran las inyecciones hasta muy recientemente, las inyecciones se administraban usando los reglamentos establecidos y las habilidades individuales del médico. Una nueva alternativa a las tradicionales inyecciones de esteroides es el uso de inyecciones guiadas con el uso de la Tecnología Guiada por Imagen Fluoroscópica. Los estudios han mostrado un mejoramiento estadístico significativo en relación al dolor y a las funciones en unas seis semanas. Con el uso de imágenes como guías, la medicina tiene más probabilidad de lograr sus metas y de más alta probabilidad de resultados satisfactorios en los pacientes. Una cirugía puede ser una buena opción a

discutir con su médico. Los índices de probabilidad de éxito son variables.

Si usted o alguien que usted conozca sufre de dolor en la mano o en la muñeca posiblemente asociado con CTS, y esto está afectando de una manera negativa su vida en el plano físico, emocional, socio-laboral o familiar, consulte nuestra clínica del dolor que le ofrece los tratamientos más modernos como la Tecnología Guiada por Imagen Fluoroscópica para el tratamiento de su dolor- esta tecnología puede también ser aplicada al dolor de hombro, codo, cuello, espalda, cadera, rodilla, tobillo, etc., ; para que así pueda recuperarse de la manera más rápida y regresar a su vida normal. El Dr. Roque posee una vasta y extensa experiencia en el campo mencionado; además, el Centro de Manejo de Dolor, localizado en el 543 de la 45th St. Union City NJ - TELEFONO 201- 766-6469- está completamente dotado con equipos novedosos de última tecnología requeridos para practicar este tipo de procedimientos con toda seguridad y eficacia.



TOTAL CARE

of Union City

LESIONES DE TRABAJO EN NY?
PROGRAME YA SU CITA!

NONSURGICAL SPINAL DECOMPRESSION CENTER

Que es la terapia IDD?
La terapia IDD es un tratamiento dirigido por computadora.

BUSCANOS EN YOUTUBE Y MIRA NUESTRAS INTERESANTES NOTAS: CAMBIO Doctor Pace

También veanos en TU COMUNIDAD Canal 19 Cablevision
Domingos a las 7:00 pm; miércoles a las 9:30 pm; viernes a las 9:00 pm; lunes 10:00 pm.
En el Canal 51 Comcast los miércoles a las 10:30 pm. y viernes a las 10:00 pm

Detenga el Dolor Ahora!

Multi-especialistas en alivio del dolor de Espalda y Discos Vertebrales

ACCIDENTES DE CARRO LESIONES del CUELLO (Whiplash). Le damos tratamiento. Sabía que no necesita operarse para corregir los discos dañados o herniados?

TRATAMIENTO PARA:

- Disco Herniado • Ciática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

Basilio Pace, D.C.
Quiropráctico-IDD Rehabilitación/Acupuntura

Llámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS
201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087
www.totalcarerehab.com

Estudie Enfermería RN

Programa Universitario por Internet Totalmente en Español con 2 Sesiones Presenciales en Puerto Rico

Complete su RN en sólo 2 Años Acreditado.

Pregunta por nuestro programa especial para Medicos graduados en el extranjero

¡MEJORE SU FUTURO!

Ayuda financiera si califica, Becas del Gobierno

Llamando al:

347-661-5382

También Programa de Admin. de Empresas - Todo en Linea
EDP UNIVERSITY OF PUERTO RICO



INMIGRACION

DEFENSA DE DEPORTACION

ABOGADA

INGRID ECHEVERRIA



- Bancarrota
- Leyes de Familia
- Divorcio
- Inmigracion
- Defensa de Deportacion
- Cortes Municipales, Estatales y Federales

**Por motivo del Covid-19, solo se esta
atendiendo con cita previa.**

Pueden llamar al:

201-295-8999

424- 57 st, West New York, NJ 07093
10 North Sussex St, Floor 1, Dover, NJ 07801

www.echeverrialaw.com



Holy Name Medical Partners Hudson County

718 Teaneck Road,
Teaneck, NJ 07666
Tel: (201) 833-3000

La angina de pecho es una alerta del cuerpo

La angina de pecho se atribuye a la falta de oxígeno en el músculo cardíaco. Por consiguiente, puede producirse cuando el corazón se ve obligado a realizar un mayor esfuerzo y el organismo es incapaz de aumentar el riego sanguíneo de dicho órgano. La angina se desarrolla probablemente a consecuencia del estrechamiento provocado por el "espasmo" de una arteria coronaria enferma. El dolor se atribuye a la liberación de sustancias, como la caliceína, y es muy breve: generalmente no sobrepasa los 5 minutos.

Normalmente va precedida de una excitación física o emocional; ocasionalmente por una comida abundante; conducir un automóvil durante las horas de tráfico intenso también puede precipitar una crisis; y también ocurre mientras se hace ejercicio en un ambiente frío, en cuyo caso hay pacientes que experimentan alivio casi inmediato al pasar de una habitación fría a otra caliente.

La angina de pecho es muy frecuente. En los hombres se da generalmente después de los 30 años de edad, y en las mujeres más tarde. La causa, en la mayor parte de los casos, es la arteriosclerosis.

Las personas que sufren de angina tienen una mayor probabilidad de sufrir un ataque cardíaco que aquellas que no tienen síntomas.

La angina suele comenzar en el centro del pecho, pero el dolor puede extenderse al brazo izquierdo, al cuello o a la mandíbula. Es posible sufrir entumecimiento o pérdida de sensibilidad en los brazos, hombros o muñecas. Si el dolor dura más de unos minutos, podría tratarse de una repentina obstrucción total de una arteria coronaria o de un ataque cardíaco.

Los medicamentos y los cambios en el estilo de vida son los medios más comúnmente utilizados para controlar la angina. En los casos más graves, podría ser necesario realizar un procedimiento denominado «revascularización».

Tipos de Anginas

Angina de esfuerzo:

Provocada por la actividad física o por otras situaciones que implican un aumento de la necesidad de oxígeno en el corazón. Suele ser breve y desaparece al interrumpir el ejercicio o con la administración de nitroglicerina. A su vez, se clasifica en: inicial, si su antigüedad es inferior a un mes; progresiva, si ha empeorado durante el último mes en cuanto a frecuencia, intensidad, duración o nivel de esfuerzo en que aparece; estable, si sus características y la capacidad funcional del paciente no se han modificado en el último mes.



Angina de reposo:

Se produce de manera espontánea, sin relación aparente con los cambios en el consumo de oxígeno en el corazón. Su duración es variable y en ocasiones los episodios son muy prolongados y parecen un infarto.

Angina mixta:

La persona experimenta la angina de esfuerzo y la de reposo, sin un claro predominio de una u otra. Tanto la angina inicial, como la de esfuerzo progresiva y la de reposo siguen formas de evolución imprevisible y su pronóstico es variable, por lo que también se agrupan bajo la denominación de angina inestable. Su tratamiento difiere considerablemente del de la angina estable. Ésta se da siempre al realizar el mismo nivel de ejercicio y la duración de las crisis es similar. La angina inestable puede ser el aviso de un infarto inminente y necesita tratamiento especial. Antecedentes de angina inestable: Ataques frecuentes de angina de pecho no ligados a actividad física. En ocasiones se percibe sin ningún patrón fijo, y se prolonga a la parte superior del abdomen, confundiendo con una indigestión.

¿Causas asociadas?

La causa más frecuente de la angina es la aterosclerosis coronaria. Es una enfermedad de lenta evolución en la que se produce un estrechamiento progresivo de las paredes de las arterias debido a una acumulación de lípidos (grasas) y células inflamatorias (linfocitos) formando unas

placas. La angina generalmente se produce cuando el corazón tiene una mayor necesidad de sangre rica en oxígeno y debido al estrechamiento de las arterias no puede llegar más flujo sanguíneo. Otras causas incluyen: lesiones, traumatismos o inflamación de las arterias, infecciones, consumo de drogas (cocaína) y fármacos. El mecanismo es el mismo (isquemia o alimentación inadecuada al músculo del corazón), pero se diferencian en la duración

del fenómeno. El infarto de miocardio es el cese total y permanente del aporte de sangre a una zona, lo que provoca en esa zona una necrosis y que está producido por una obstrucción coronaria completa y brusca. La angina, en cambio, es un fenómeno temporal, o sea, la disminución del flujo de sangre a la zona enferma, por incapacidad de que las arterias estrechadas den suficiente alimento al corazón cuando éste necesita más se produce sólo durante pocos minutos y después se recupera.



Buscando solución

Dejar de fumar, tener una dieta saludable y hacer ejercicio puede reducir el riesgo a sufrir enfermedades del corazón



En cualquier paciente con angina es fundamental el tratamiento de los factores de riesgo cardiovascular:

- Abandono del tabaco.
- Control de la hipertensión y la diabetes, si es necesario con fármacos.
- Seguir una dieta sana baja en colesterol y grasas. Si es necesario se indicarán fármacos para bajar el colesterol.
- Lograr un peso corporal ideal si existe sobrepeso.
- Establecer un programa de ejercicio físico adecuado a la capacidad del paciente.
- Evitar el estrés.

Dr Gilberto Gastell, MD

408 37th Street, Union City, NJ -
201 864-4477



Holy Name Medical Partners

Presenta

Tu Salud Primero

Presentador: Dr. Gilberto Gastell

Veá por Cablevisión y Comcast el programa familiar "Tu Salud Primero", patrocinado por Holy Name Medical Center, donde podrás aprender de la mano de los expertos en salud, acerca de las principales enfermedades avanzadas en salud y consejos para vivir en plenitud

La angina de pecho es una alerta del cuerpo

Cablevisión - BAYONNE -- Canal 19

Bayonne

BERGEN COUNTY -- Canal 77

Bergenfield, Closter, Cresskill, Demarest, Dumont, Emerson, Fair Lawn, Harrington Park, Haworth, Hillsdale, New Milford, Northvale, Norwood, Old Tappan, Oradell, Paramus, Rivervale, Rockleigh, Saddle River, Tenafly, Woodcliff Lake

CLIFTON -- Canal 75

Clifton, Elmwood Park, Garfield, Hasbrouck Heights, Lodi, Nutley, Passaic, Saddle Brook, Woodridge

ELIZABETH - Canal 18

Elizabeth

HUDSON COUNTY - Canal 19

Hoboken, North Bergen, Union City, Weehawken, West New York

NEWARK - Canal 19 Newark, South Orange

PATERSON -- Canal 75

TEANECK -- Canal 77

Teaneck, Bogota, Hackensack, Maywood, River Edge, Rochelle Park, South Hackensack

VIDEO DE SALUD: www.cambionewspaper.com

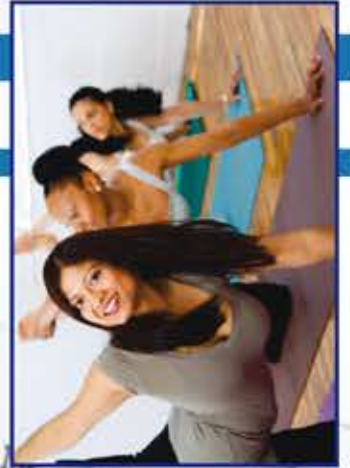
Viernes 2 de Julio 9:00 PM

Domingo 4 de Julio 7:30 PM

Comcast - Canal 51

Martes 6 de Julio- 9:30 PM

Miércoles 7 de Julio- 9:30 PM



¿En qué momento del despecho estás? La música ayuda



Etapas del despecho

Negación

Momento en el que todavía no se puede aceptar la realidad de que una relación amorosa terminó.

Romántica: Hoy que no estás – Juan Fernando Velasco.

Rockera: I miss you – Blink 182.

Reguetonera: Vuelve – Don Omar.

Fanática del pop: Mi primer día sin ti – Enanitos verdes.

Vallenatera: No me pidas que te olvide – Ivan Villazón.

Ranchera: Maldita traición – Alzate.

Anglo Y R&B: If I ain't got you – Alicia Keys.

Ira

Esta etapa es fruto de la frustración. Aparece la rabia y el resentimiento y se comienza a buscar culpables de por qué las cosas no terminaron bien.

Romántica: No me enseñaste – Thalia.

Rockera: Disculpa los malos pensamientos – Pxndx.

Reguetonera: La rompe corazones – Daddy Yankee feat Ozuna.

Fanática del pop: Mientes tan bien – Sin Bandera.

Vallenatera: Gracias por jugar conmigo – Jorge Oñate.

Ranchera: Rata inmundada – Paquita la del Barrio.

Anglo Y R&B: The best of you – Foo Fighters / I used to love you – Gwen Stefani.

Negociación

Comienza a aliviarse el dolor con una evaluación de todo lo que sucedió y por

qué terminaron las cosas. Así la persona se da cuenta que puede salir adelante sola.

Romántica: Un buen perdedor – Franco de Vita.

Rockera: Feeling good – Muse.

Reguetonera: Me rehúso – Danny Ocean.

Fanática del pop: Voy a olvidarme de mi – Carlos Vives.

Vallenatera: Sin medir distancias – Diomedes Díaz.

Ranchera: Acá entre nos – Vicente Fernández.

Anglo Y R&B: Someone like you – Adele.

Aceptación

La persona supera la tristeza, se quiere enfocar en sí mismo y decide reorganizar su vida para buscar la felicidad.

Romántica: Feliz – Kany García.

Rockera: Since you been gone – Kelly Clarkson.

Reguetonera: Ya me enteré – Nicky Jam feat Reik.

Fanática del pop: Desde el día que te fuiste – Choc Quib Town.

Vallenatera: Ya no me duele – Silvestre Dangond.

Ranchera: Que te vaya bonito – Vicente Fernández.

Terminar una relación amorosa puede ser trágico y doloroso y más en esta época del año en la que los enamorados festejan el amor. La mayoría de las personas suelen recurrir a la música para pasar este momento de "tusa". Lo que no sabías es que por cada etapa de esa tusa escogemos una canción diferente. "La música genera memorias asociativas con experiencias del pasado. En este sentido, esta puede generar sugestión, es decir, inducir a ciertos estados emocionales como la tristeza o la rabia o puede ayudar a canalizarlos recordando a un ser querido o enfocándose en los buenos momentos vividos. La tusa es un duelo y por eso se pueden identificar etapas que dependen del sentimiento que esté experimentando una persona", afirma Juan Manuel Orjuela, neuropsicólogo y músico. "El amor ha sido el tema que más ha inspirado canciones en la historia de la música. Su poder trasciende géneros y lenguajes y es, en definitiva, el sentimiento que mueve el mundo", afirma Jose Baquero, editor musical de Deezer para la Región Andina y Cono Sur.



B & K

Family Dental, LLC
TEL. 908.354.1500

• 707 Elizabeth Ave.,
Elizabeth NJ 07201 •

“Luzca una sonrisa PERFECTA”

-  Odontología Cosmética
Cosmetic Dentistry
-  Extracciones
Extractions
-  Tratamiento de Conductos
Root Canal
-  Coronas y Puentes
Crowns and Bridges
-  Tratamiento de Encías
Gum Treatment

TRATAMIENTOS SIN DOLOR

- Aceptamos la mayoría de Seguros y Medicaid
- Planes de Pago disponibles
- Todos los niños son Bienvenidos!!!

SERVICIO DE EMERGENCIA



"En Rusia no tenemos sexo": confesión de una mujer rusa



Era el año 1986 y la Unión Soviética (URSS), bajo el mando de Mijaíl Gorbachov (1988-1991), había comenzado su proceso de "Perestroika" (reestructuración) y "Glasnost" (apertura). Fue en ese contexto que se organizó, en junio de ese año, uno de los primeros intentos de conectar a ciudadanos soviéticos con sus históricos rivales, los estadounidenses. La novedosa propuesta fue unir vía una conexión satelital a un grupo de mujeres en Leningrado (hoy San Petersburgo) con otro en Boston. El encuentro fue televisado y se transmitió en ambos países. Seguramente sean pocos los que hoy recuerdan ese evento. Sin embargo, son muchos los rusos que, sin saber su origen, conocen la frase más famosa que se dijo ese día: "En la Unión Soviética no tenemos sexo". El programa de televisión que unió por primera vez a mujeres soviéticas y estadounidenses fue parte del "Glasnost" (apertura) impulsado por Gorbachov. Y es que, a más de 30 años de los hechos, sigue siendo usado como un ejemplo de los límites extremos que alcanzó la propaganda soviética. Sin embargo, los protagonistas de la controversia aseguran que la frase fue sacada de contexto.

Diferencias culturales

El programa de radio de la BBC Witness (Testigo), que revive eventos históricos famosos a partir de los recuentos de quienes los vivieron, reconstruyó lo que pasó ese día. Se trataba de un evento sin precedentes y, si bien el objetivo supuestamente era establecer un diálogo ameno entre mujeres de países muy diferentes, la experiencia para las soviéticas fue tensa. La mayoría de las 200 mujeres reunidas en el estudio de televisión de Leningrado jamás había viajado al exterior ni conocido a un extranjero. Ahora debían responder a preguntas de sus pares estadounidenses, con ayuda de un traductor, mientras eran filmadas.

La grabación duró cuatro horas.

El evento tuvo como objetivo acercar a los dos grandes rivales, la URSS y EE.UU., pero quedó en el recuerdo por la famosa frase de Ivanova. A medida que avanzaba el programa se fueron haciendo más obvias las diferencias culturales. De pronto, una estadounidense sorprendió con una pregunta inesperada. "Muchos comerciales de televisión en nuestro país contienen sexo, ¿ustedes tienen este problema?", consultó a las soviéticas. Quien recogió el guante fue Ludmilla Ivanova, activista del Partido Comunista, empleada de la empresa de turismo estatal y miembro del Comité de Mujeres Soviéticas. "No tenemos sexo y estamos muy en contra del sexo", se la escucha decir en la grabación del programa, lo que genera fuertes risas entre sus colegas. En seguida una mujer a

su lado la corrige: "Si tenemos sexo pero no tenemos comerciales en televisión". "Esto es un error", dice rápidamente el presentador de televisión soviético que moderaba el programa, Vladimir Posner, y se cambió de tema.

Derechos de autor de la imagen Getty Images Image caption Una estadounidense dijo que en su país había mucho sexo en los comerciales de TV, eso llevó a la famosa respuesta de Ivanova.

No obstante, ni la aclaración ni la distracción sirvieron. La frase de Ivanova quedó cementada en el inconsciente colectivo.

Sexo no, amor

"Ninguna de nosotras había usado esa palabra antes y sólo podíamos adivinar lo que querían decir cuando hablaban de sexo", le explicó a BBC Witness Ivanova, quien hoy reside en

Berlín. "Nosotras entendíamos que el 'sexo' era algo sucio, algo inmoral". "Cuando me dieron el micrófono dije: 'Nosotros no tenemos sexo, solo tenemos amor'. Pero la palabra 'amor' fue quitada de la grabación", aseguró. Ivanova también recuerda las risas estruendosas que generó su comentario. "No pude ni oír lo que yo misma decía después de eso", aseguró. En 1986 las libertades estaban muy restringidas en la URSS y nadie hablaba abiertamente de sexo.

Miedo

Aunque en el momento causó gracia, Ivanova supo en ese instante que lo que había dicho había sido un error. "Estaba aterrorizada. Me di cuenta de que había dicho algo equivocado y que habría consecuencias", contó. Y las hubo: tanto el Partido Comunista, como su jefe, como el Comité de Mujeres Soviéticas la reprendieron por usar la palabra "sexo". "Me dijeron: '¿Cómo puedes tú, una mujer respetable, casada, y alguien que trabaja duro, espetar esa palabra vergonzosa?'". "Hay que entender el contexto, era a mediados de los años '80, aún existía la URSS y era gobernada por el Partido Comunista", afirmó el reconocido periodista Vladimir Posner, quien también fue entrevistado por BBC Witness.

"Podías ir a la cárcel incluso por contar un chiste político", explicó.

El reconocido periodista ruso Vladimir Posner fue el moderador del evento. Según él, Ivanova dijo: "No tenemos sexo en la televisión". Posner también cree que las palabras de Ivanova fueron sacadas de contexto. Según él, lo que ella dijo fue: "No tenemos sexo en la televisión".

"Era verdad"

Ivanova aún defiende lo que afirmó aquel día. "Lo único que dije fue que no tenemos sexo y ¡era cierto! Oficialmente nadie jamás hablaba de sexo", señaló. A pesar de que se rehusó a hablar del tema por diez años, con la caída de la URSS



BRUCE EGERT

ATTORNEY AT LAW

Bruceegert1@aol.com

NOS ESPECIALIZAMOS EN:



CASOS DE ACCIDENTES

- Caidas • Negligencia medica



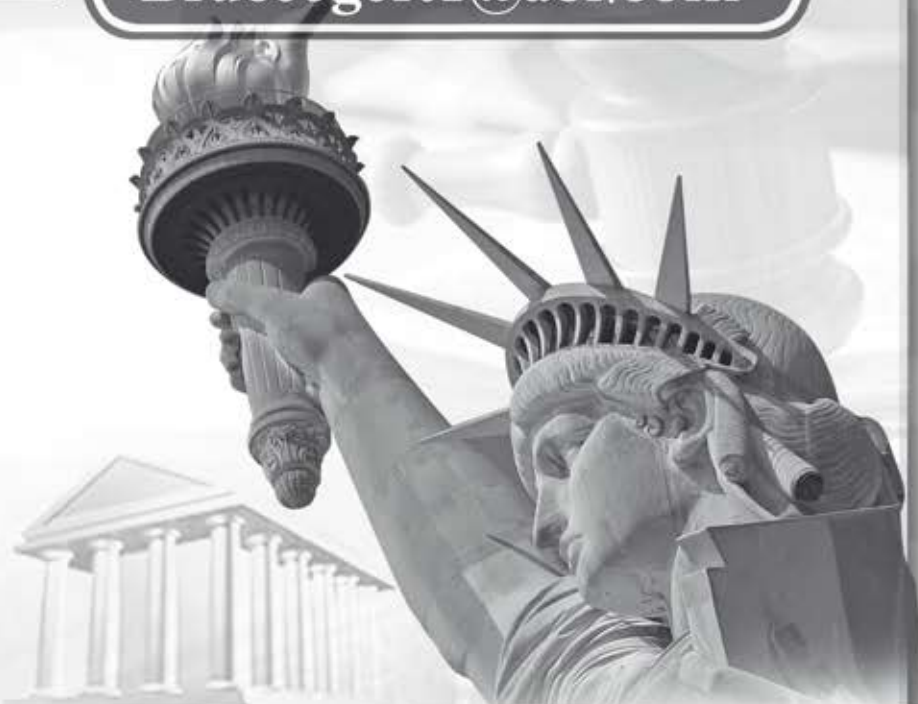
REAL ESTATE

- Litigaciones • Compra de casa • Foreclosure



PLANEAMIENTO FINANCIERO

- Corporaciones • Colecciones



9 Kansas Street, Hackensack, NJ 07601

86-25 Lefferts Blvd Richmond Hill, Queens 11418

15404 Broadway Ave., NY, NY 10036

201-388-6900

212-227-2009

212-456-7899

TANK WASHER

Food Grade Tank Wash facility in South Kearny needs a Tank Washer for 3rd Shift (11:00 PM - 7:00 AM). No experience - will train.

201-790-6804

Please call Edgar before 7:00 PM

Cristin Diosa Madurita Latina a tu disposición!



Date la oportunidad de dedicarte tiempo de calidad para ti mismo. Yo soy esa calidad . Señora en la calle tu loba en la cama.

Especiales por día del padre. MIDTOWN WEST MANHATTAN 50st and 11 Ave

516-323-1644

COMPRAMOS DISCOS VIEJO

WE BUY RECORDS TOP PAID \$\$\$



Latin, Salsa, Merengue, Boogaloo, Guaguanco, Samba, Funk, Jazz, Rock, Soul, Disco,

12" 45's 78's

Call Altulga 201 281 5604

LICENCIAS-LICENCIAS



La LICENCIA De Manejo del Estado de Washington es la mas importante en los E.U. para manejar sin restricciones para informacion.

LLAME AL:

TOTALMENTE LEGAL Y GARANTIZADO

206-294-1007

206-550-3382

OPERARIOS DE COSTURA Y MECANICO

Experiencia en Maquinas Industriales con Documentos Legales! Trabajo fijo de 8-5 EN PATERSON

LLAME: 862-257-9037

Bergen, Hudson, Union, Orangeburg, NY. IMMEDIATE HIRE Valet Parking Attendants \$12-\$13 Hr. Excellent English Clean Driving Record Call 201-891-5229 for details

Ridgefield Park Animal Hospital

\$20 dólares de descuento En la consulta o visita inicial con la presentación de este cupón

199 Main Street, Ridgefield Park, NJ 07660

SERVICIOS:

- Cirugía Dental •Endoscopia
- Cirugía Ortopédica •Láser terapia
- Ultrasonido • Acupuntura
- Radiografías Digitales

Horarios: Lunes a Viernes 9:00-7:00

Sábados 9:00 AM a 5:00 PM

rpah199@gmail.com

Teléfonos:

201-814-0095

201-814-1377

PREGUNTE POR NUESTROS PLANES DE SALUD

Driver Wanted - CDL Class A

Totowa, NJ Full Time Position Short and Long Distance deliveries (NJ, PA, NY, CT, RI, MA) Must have minimum 3 year experience with clean driving records Experience delivering NY Tri-State Area a plus Contact us at **973-808-1112**

Se Necesitan Choferes

Minimo un año de experiencia antecedentes y record limpios Entrega en el condado de Hudson Hablar ingles **201-491-3389** George

TALLER DE AUTOMOVILES

Pintor, Ayudante de Pintor con experiencia Ensamblador Posicion Inmediata **973-748-3100**

Se Busca Camionero

Tiempo completo para entregas Aplicar **PARRA DISTRIBUTORS** 490 Hendricks Causeway, Ridgefield, NJ **201-937-3242**

Multiservicios departamento motores vehiculos Connecticut completo Tramite su licencia ... renta vehiculos y cambios direcciones y seguros y placas sin licencia o con licencia atención público sábado domingo **203 4285651** **203 4916567** llámenos consultas gratis

Looking for a help in dry cleaners. Someone with experience who can do customer service, do pressing and managing the store. Basically all around person in the store. **201-445-0656**

Demolition company in New Jersey is looking for experienced foreman with union crew. Excellent salary, company truck, expenses paid, and bonuses for the appropriate person. Please contact us at **862-571-4823**

Restaurant Looking for Kitchen help, some experience, available to start immediately. Apply in person btwn the hrs of 11-4pm at It's Greek To Me, 1611 Palisades Ave, Fort Lee, NJ or call **201-658-6613**

Woodside Nail & Spa
Nail help wanted. 2 or more years working Experience in the nail Field and licensed, Fluent in English. Contact: **347-446-5959**

Se necesita Tornero & Fresador
Que sepa soldar para trabajar en empresa de servicios de bombas y turbinas de agua Lllamar al: **917-337-7230**

Upholsterer Needed For workroom.
With Exp, Must Speak English for part time and full time. Call **718-383-0792**

HOTEL HARRISON FARVIEW
En expansion rapida busca personal de limpieza hombre o mujer \$13.00/hra tiempo completo mas beneficios **929-304-7101**

Granito Instalador
fabricación de granito necesita instalador y cortador de granito. debe tener experiencia. Lllame al **917-4788-256**

CDL CLASS A DRIVER
South Kearny tank cleaning company has immediate opening for an experienced 2nd Shift 3:00 PM - 11:00 PM yard switcher Must have CDL Class A, clean background and verifiable work history. Salary based on experience Holiday and Vacation paid
201-790-6804
and ask for Edgar

Salon de Uñas Necesito persona para trabajar tiempo completo con experiencia medio tiempo fines de semana y domingo area de North Bergen Lllamar: **973-464-5472**

COOK-WAITRESS AND DISHWASHER
with experience for busy restaurant Good Pay! 1030 Reritan Rd Clark, NJ 07066 **908-864-3707**

LOTO HEALTH SPA MASAJE BODY WORK GRAN APERTURA MASAJES EN EL
38-08 JUNCTION BLVD. 3er PISO CORONA, NY 11368 **917-365-4117**

Reciba limpieza dental gratis Llama y pregunta por esta promoción: 908-354-1500

Now Hiring Grill men cocineros
24 hours Diner Morning & overnight shifts \$14 per hour starting 1 block from Exchange Place Path and Light Rail 3-5 years Kitchen Experience Call **917-607-7950**

Se Rentan Apartamentos Union City, NJ
711 SIP STREET (Entre esquina summit) 5 minutos as Lincon tunnel 2 dormitorios 2 baños **201-988-5895 Rodolfo 201-9363768 Madeline 201-294-8812 Ignacio**

Se necesitan choferes Straight Truck - 26 FT No CDL necesario Para los turnos de dia o noche
201-332-7200

CHOFER CLASE A Con Licencia CDL
Para trabajar sobre la carretera y trabajo local con camion de plataforma (Flatbed) Bono al firmar de \$500.00 Lllamar a Daniel **732-258-6259**

OPORTUNIDAD DE TRABAJO
NECESITAMOS HOME MAKERS CHHAs EMPEZAR DE INMEDIATO!!! RENOVAMOS LICENCIAS DE HOME MAKERS PARA MAS INFORMACION LLAMAR: **973-622-2321**

Pizza Marker & Grill Person
Dependable full time Well pay, in Pennsylvania, 10 min. away from Trenton, NJ **215-962-0695**

Soldador con Experiencia
Tienda de letreros ubicada en Fairview NJ Está buscando Soldador con experiencia Envie su curriculum por correo electrónico a: nati@signexponyc.com o llame al **212 246-3355**

CONDUCTORES
Con CDL Clase-A Local \$1,300 sem. Larga Distancia \$2,000 sem. 1 año de Experiencia minima Dirigirse a: 220 Franklin Rd Randolph, NJ 07869 o Lllamar al: **973-474-8476**

Queens NY, Corona Astoria y Sunnyside



Latinas Servicio Express Delivery
718-902-8131



MASAJES RELAJANTES POR LINDAS CHICAS ASIATICAS Y LATINAS \$50. X HR LLAMA YA
201-920-3655

COMPANIA DE CONSTRUCTION
Necesita persona con experiencia en metal stud, techo suspendido (suspended, ceiling) brillado(sparkle) sheetrock Lllamar: **201-681-3027**

Help wanted for pizzeria/restaurant. Counter and kitchen help needed. Full time and part time positions available, must speak English. Please call Greg 201-220-6623. Great pay!

Maintenance Manager
For Apartment Community Must have a driver's license, Tools and be bilingual. Pay Package includes: \$25 per hour, Health Insurance and Apartment.

PIZZA MEN (PIZZERO)
Se necesita para trabajar tiempo completo o parcial interesados llamar al **718-702-0102**

Se Solicita Mecanico Para camiones Chofer con licencia de Auto para buscar piezas Chofer con licencia Clase A Para tractor Trailer Trabajo local (Flabed) **201-726-2880**

RELIABLE AUTO MECHANIC
Needed to work in Cranford NJ Experienced Only Spanish or English **SE NECESITA MECANICO CONFIABLE**
Para trabajar en Cranford NJ con exp. que hable ingles o español **908-272-8708**

Production Workers: Day or Night shifts. We will train. Excellent benefits! Apply in person. 9am-4pm at Dicar Inc. 5 Bader Road, Pine Brook, NJ or send your resume akrasno@operationsinc.com. Questions please call **973-461-4130**
Human Resources EOE-M/F/D/V

Allied Brothers Home Corp you are looking for gutter and roof installers. Preferably with driving license without transgressions. Have to speak some English. Background. Salary according to exp. Tel: **973-566-0060**

Call 201-390-2241

MECANICO
Se necesita Mecanico y cambiador de aceite para camiones, especializado en motores DIESEL Lllamar: **201-726-4814**



1 Main Office - Jersey City
2974 Kennedy Blvd. Jersey City, NJ 07306
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Kennedy & Cottage



2 Jersey City, 2nd Office
587 Summit Ave., Hudson City Savings Bldg, JC NJ 07306
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Summit & Cottage



3 Newark
One Gateway Center, Suite 2600 - 26th FL.,
Newark JC NJ 07102 - Tel.: 973-653-3945



4 Union City / North Bergen
Meetings In This Office By Appointment ONLY
418 Monastery Place, Union City, NJ 07087
Tel.: 201-420-0001



5 Paterson / Clifton
291 Crooks Ave., 2nd FL., Paterson, NJ 07503
Tel.: 973-653-3945



6 Ocean Twp. / Asbury Park
1500 Allaire Ave., Suite 103, Ocean, NJ 07503
Tel.: 732-660-6798



EL CAMPEÓN DE LOS HERIDOS

Cerca de usted!

Anise & Anise

LAW FIRM

Michael Anise especializado en lesiones personales e indemnizaciones por accidentes y caídas. Sus conocimientos legales junto a su tenacidad jurídica logran excelentes resultados para todos nuestros clientes

Llámenos: **201-420-0001**



¡Conviértete en un Profesional de Taxes!



CLASES DE BOOKKEEPING EN LINEA

JULIO: Martes 13, Jueves 15, Martes 20, Jueves 22, Martes 27, Jueves 29

3 al 5 de AGOSTO

SEPTIEMBRE: Martes 21, Jueves 23, Martes 28, Jueves 30

OCTUBRE: Martes 5, Jueves 7, Martes 12, Jueves 14

MARTES Y JUEVES 6PM-8PM
4 Semanas

CLASES DE TAXES PRESENCIALES

Clases en SEPTIEMBRE

Clases en OCTUBRE

Clases en DICIEMBRE

6 Sábados de 10 am-3pm

REQUISITOS DE ESTUDIANTE

- Inglés básico para términos que no serán traducidos al Español mientras se utiliza Quickbooks Online
- Una laptop con Windows 8 o 10
- Conocimiento de computadoras básico
- 20 horas disponible más 2 horas adicionales semanal para hacer sus tareas en casa.

LA DOMINICANA MULTISERVICIOS



551-272-9300



arodriguez@LaDominicanaNB.com



7304 Bergenline Ave
North Bergen, NJ 07047





CareCredit
Patient Payment Plans

obtenga una línea de crédito instantánea,
sin intereses y para pagar en cómodas cuotas.

◆ **Obtenga un Par de Gafas con Lentes Progresivos.**
Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo
* Aplican restricciones..... **\$149⁰⁰**

◆ **Lentes y Marcos**
Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo
* Aplican restricciones..... **\$65⁰⁰**

◆ **Especial a Cuba**
Lentes y Marcos
Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo
* Aplican restricciones..... **\$59⁰⁰**



Aceptamos la mayoría de
seguros médicos y CareCredit
Patient Payment Plan.

Horario:

Lunes Martes a Jueves Viernes Sabado Domingo
10 AM a 5 PM 10 AM a 6PM 10 AM a 7PM 11 AM a 5PM Cerrado

201-974-2600

FAX: 201-974-2999

5202 Bergenline Ave.,
West New York, NJ 07093

www.internationaloptical.net

El alcalde Gabriel Rodríguez, la comisionada Margarita Guzmán y la Junta de Comisionados los invitan a todos a unirse a nosotros para las películas en el parque de West New York. Este viernes 2 de julio mostraremos Toy Story 4 en 54th Street y Boulevard East. La diversión comienza a las 6:30 p.m.



TOWN OF WEST NEW YORK

MAYOR GABRIEL RODRIGUEZ,
COMMISSIONER MARGARITA GUZMAN
& THE BOARD OF COMMISSONERS
INVITE YOU TO JOIN US FOR

Movies

IN THE PARK



Fun Starts
@ 6:30PM

THIS FRIDAY, JULY 2ND
WE'LL BE SHOWING TOY STORY 4
AT 54TH STREET AND BOULEVARD EAST

#WEAREWNY

@townofWNY
www.westnewyorknj.org

#SOMOSWNY



IGLESIA CATÓLICA SAN AGUSTÍN

3900 New York Avenue
Union City NJ 070787

Creando Comunidad
Festival

REUNIÉNDOSE PARA CELEBRAR NUESTRAS
COMIDAS TRADICIONALES, ENTRETENIMIENTOS PARA
NIÑOS Y ADULTOS, BAILE Y MÚSICA EN VIVO

MISA Y PROCESION EN HONOR A SAN AGUSTÍN
Y a continuación el Festival
Calle 40th entre New York ave. & Palisade Ave

DOMINGO | AGOSTO 29 | 2021 | 9 AM - 7PM

**FERIA DE
LA SALUD
GRATUITA**

Todos Tipos de Eventos All kinds of Events

MUSICVERSE
ENTERTAINMENT

Phone: 551-233-8750
Email: Musicverseent@gmail.com

Live Music Entertainment DJ Services

**MERCADO
DE PULGAS Y
VENTA DE
COMIDAS TIPICAS**



**VEN Y COMPARTE CON NOSOTROS
201 - 863 - 0233**